

ДОГОВОР

Договор об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий № ____

г. Москва

« » февраля 2016 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Тревел 4 Спорт» (ООО "ТРЕВЕЛ 4 СПОРТ") (номер в Едином федеральном реестре туроператоров серия МТЗ № 014557), именуемое в дальнейшем ИСПОЛНИТЕЛЬ, в лице Генерального директора Гореловой Ксении Владимировной, действующей на основании Устава, с одной стороны,

и Закрытое акционерное общество «Аэромар» в лице Генерального директора Джао Владимира Юнь-Дзэновича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем ЗАКАЗЧИК, вместе и по отдельности именуемые Стороны, руководствуясь законодательством РФ и международными договорами РФ заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1. По настоящему Договору ИСПОЛНИТЕЛЬ берет на себя обязательства по комплексному обслуживанию ЗАКАЗЧИКА и оказанию услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий (бронированию отеля, авиа-, ж/д билетов, по поручению и за счет ЗАКАЗЧИКА от имени ЗАКАЗЧИКА (для указанных ЗАКАЗЧИКОМ лиц). Услуги (комплекс услуг), оказываемые ИСПОЛНИТЕЛЕМ по настоящему Договору, предоставляются сотрудникам ЗАКАЗЧИКА (далее - указанные ЗАКАЗЧИКОМ лица, лицам, на которых распространяется действие услуг), указанным в составленной ЗАКАЗЧИКОМ Заявке (п. 3.1). Детализация оказываемых услуг, общая стоимость услуг указываются в Приложении (Калькуляции), которое соответствует каждому отдельному Мероприятию.

1.2. ЗАКАЗЧИК обязуется оплатить услуги ИСПОЛНИТЕЛЯ в размере и порядке, установленных настоящим Договором и Приложениями к нему.

1.3. ЗАКАЗЧИК представляет интересы третьих лиц (туристов), в пользу которых заключен настоящий Договор. Везде, где по Договору указан ЗАКАЗЧИК, подразумеваются также третьи лица (лица, направляющиеся в поездку).

2. Права и обязанности сторон

2.1. ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется:

2.1.1. Предоставить ЗАКАЗЧИКУ достоверную информацию об услугах и обеспечить их оказание.

2.1.2. По отдельным поручениям ЗАКАЗЧИКА:

- оказать посреднические услуги по заключению договора перевозки путем приобретения билетов для указанных ЗАКАЗЧИКОМ лиц;
- оказать курьерские услуги по передаче документов в визовый центр и пр. с целью оформления въездной визы в страну временного пребывания на указанных ЗАКАЗЧИКОМ лиц;
- оказать услуги по заключению договоров страхования указанными ЗАКАЗЧИКОМ лицами.

2.1.3. После полной оплаты согласованной Сторонами услуги (комплекса услуг) оформить и передать ЗАКАЗЧИКУ все документы, устанавливающие право ЗАКАЗЧИКА на получение данной услуги (комплекса услуг).

2.1.4. Своевременно информировать ЗАКАЗЧИКА обо всех существенных обстоятельствах, связанных с исполнением услуг по настоящему Договору.

2.1.5. После получения Заявки ЗАКАЗЧИКА предоставить ЗАКАЗЧИКУ и согласовать с ним конкретный перечень услуг, все существенные условия их оказания и их общую стоимость.

2.1.6. Не позднее 10 (десяти) рабочих дней после окончания мероприятия предоставить направить ЗАКАЗЧИКУ для подписания Акт об оказании услуг.

2.1.7. Неподписание в срок Акта об оказании услуг и непредоставление мотивированных возражений от его подписании в письменном виде, означает признания факта оказания услуг ИСПОЛНИТЕЛЕМ.

2.2. ИСПОЛНИТЕЛЬ имеет право:

2.2.1. Для выполнения представительских функций:

- получать документы, подавать заявления, вести дела во всех организациях и государственных учреждениях для исполнения услуг по настоящему Договору;
- заключать от имени указанных ЗАКАЗЧИКОМ лиц, по поручению и за счет ЗАКАЗЧИКА договоры на бронирование и предоставление услуг, необходимые для выполнения возложенных на него задач, с проведением расчетов, связанных с выполнением поручения ЗАКАЗЧИКА, через расчетный счет или кассу ИСПОЛНИТЕЛЯ;
- получать причитающиеся ЗАКАЗЧИКУ (указанным ЗАКАЗЧИКОМ лицам) документы;
- расписываться и совершать иные действия и формальности, связанные с выполнением поручений.

2.2.2. Отступить от указаний ЗАКАЗЧИКА, если по обстоятельствам дела это необходимо в интересах ЗАКАЗЧИКА и ИСПОЛНИТЕЛЬ не мог предварительно запросить ЗАКАЗЧИКА либо не получил в разумный срок ответа на свой запрос. ИСПОЛНИТЕЛЬ обязан уведомить ЗАКАЗЧИКА о допущенных отступлениях, как только уведомление стало возможным. Расходы ИСПОЛНИТЕЛЯ покрываются за счет ЗАКАЗЧИКА, согласно пункту 3.10 настоящего Договора.

2.3. ЗАКАЗЧИК обязан:

2.3.1. Ознакомить со всей предоставленной ИСПОЛНИТЕЛЕМ информацией об услугах и условиях их оказания указанных ЗАКАЗЧИКОМ лиц.

2.3.2. Представить ИСПОЛНИТЕЛЮ всю имеющую значение информацию и действительные данные, необходимые для исполнения услуг по настоящему Договору.

2.3.3. Оплатить услуги ИСПОЛНИТЕЛЯ в порядке, установленном в настоящем Договоре и Приложениях к нему Договору.

2.3.4. ЗАКАЗЧИК предупрежден о времени заселения в отель в день прибытия (расчетный час). Обычное время выселения из отеля в день отъезда - 14.00 местного времени. Время заселения/выселения в санаториях и пансионатах может отличаться от обычного, подписанием настоящего Договора ЗАКАЗЧИК удостоверяет ознакомление себя с указанной

информацией. Продление проживания дополнительно оплачивается ЗАКАЗЧИКОМ по соглашению с отелем при наличии такой возможности.

2.3.5. Получить документы, подготовленные ИСПОЛНИТЕЛЕМ, необходимые для использования услуг (билеты, ваучеры, страховые полисы, паспорта с визами и др.) в офисе ИСПОЛНИТЕЛЯ с 10.00 до 19.00 или в согласованном Сторонами месте.

2.3.6. При получении документов, указанных в п. 2.3.4. настоящего Договора, проверить их и без промедления известить ИСПОЛНИТЕЛЯ в случае обнаружения в них недостатков.

2.3.7. Передать документы, указанные в п. 2.3.4. настоящего Договора, указанным ЗАКАЗЧИКОМ лицам.

2.3.8. Накануне поездки уточнять у ИСПОЛНИТЕЛЯ место и время вылета/выезда.

2.3.9. Возместить в полном объеме ущерб, нанесенный ИСПОЛНИТЕЛЮ и/или фактически понесенные им расходы в случаях и порядке, установленных действующим законодательством и настоящим Договором.

2.4. ЗАКАЗЧИК имеет право:

2.4.1. Запрашивать и получать от ИСПОЛНИТЕЛЯ разъяснение информации по услугам, оказываемым ИСПОЛНИТЕЛЕМ, дополнительную информацию необходимую ему по настоящему Договору.

2.4.2. На содействие органов власти страны временного пребывания в получении правовой и иных видов помощи, на беспрепятственное получение неотложной медицинской помощи.

2.4.3. На обеспечение личной безопасности, и сохранности имущества, беспрепятственное получение неотложной медицинской помощи.

2.4.4. В случае неисполнения (ненадлежащего исполнения) ИСПОЛНИТЕЛЕМ условий Договора на возмещение убытков в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

2.5. Стороны взаимно обязуются: обеспечивать возможность бронирования, обмена информацией и документами с 10.00 до 18.30 рабочего дня, для чего иметь включенными и функционирующими средства связи, обеспечивающие гарантированный уровень приема – передачи информации, бронирования и т.п. (аппараты факсимильной связи, факс-модем, E-mail и т.п.). Стороны допускают передачу Заявки посредством факсимильной связи, по электронной почте.

2.6. Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность информации, полученной в рамках исполнения настоящего Договора.

3. Порядок взаимодействия сторон, оплаты и оказания услуг

3.1. Каждый новый заказ на бронирование оформляется Заявкой. ЗАКАЗЧИК представляет ИСПОЛНИТЕЛЮ Заявку на необходимый ему комплекс услуг.

В Заявке указываются:

- перечень необходимых услуг;
- условия их оказания, являющиеся существенными для ЗАКАЗЧИКА;
- полная и достоверная информация о лицах, на которых должно распространяться действие услуг ИСПОЛНИТЕЛЯ, об их количестве, о наличии у них действующих загранпаспортов с

необходимым сроком действия;

- об обстоятельствах, которые могут препятствовать указанным ЗАКАЗЧИКОМ лицам использовать услуги ИСПОЛНИТЕЛЯ. К таковым, в частности, относятся: различного рода заболевания и связанные с ними медицинские противопоказания, имевшие место в прошлом конфликтные ситуации с государственными органами, например, запрет на въезд в определенное государство или в группу стран, имеющиеся долги по обязательным платежам (кредитные, алиментные обязательства);
- сведения для оперативной связи с ЗАКАЗЧИКОМ и/или указанными им лицами;
- прочая значимая информация.

3.2. Срок рассмотрения Заявки составляет не более 14 дней. Отсутствие подтверждения в указанные сроки влечет невозможность выполнения поручения ЗАКАЗЧИКА. По результатам рассмотрения Заявки ЗАКАЗЧИКА и предварительном определении ИСПОЛНИТЕЛЕМ возможности оказания запрошенных в Заявке услуг, Сторонами оформляется Приложение (Калькуляция) к настоящему Договору, в котором указывается:

- перечень услуг и условия их оказания;
- количество лиц, на которых будут распространяться услуги, предоставляемые ИСПОЛНИТЕЛЕМ;
- предварительная общая стоимость услуг;
- иная существенная информация.

3.3. ЗАКАЗЧИК определяет сотрудника(ов) для взаимодействия и координации работы с ИСПОЛНИТЕЛЕМ и оформляет на него (либо на каждого определенного для этих целей сотрудника) Доверенность.

3.4. ЗАКАЗЧИК оплачивает ИСПОЛНИТЕЛЮ не менее 50% от предварительной общей стоимости услуг в течение 3-х банковских дней с момента получения оригинала счета, 100% общей стоимости услуг не позднее 24 календарных дней до начала поездки, если иной срок не установлен в Приложении к настоящему Договору. При заказе поездки на спортивно-зрелищные мероприятия, горнолыжные курорты, и любой другой поездки в период "высокого сезона" (новогодний, рождественский, весенних и осенних каникул, майских праздников, с июля по сентябрь, национальных праздников страны временного пребывания) оплата общей стоимости поездки может быть затребована ИСПОЛНИТЕЛЕМ за 28 календарных дней до начала поездки, если иной срок не установлен в Приложении к настоящему Договору.

3.5. Услуги считаются оплаченными с момента поступления платежа, на счет или в кассу ИСПОЛНИТЕЛЯ.

3.6. Средства, оплаченные ЗАКАЗЧИКОМ в порядке пункта 3.4. настоящего Договора, считаются предварительной оплатой по Договору и учитываются при окончательном расчете Сторон.

3.7. Взаиморасчеты между сторонами производятся в рублях в порядке и размерах, установленных и согласованных сторонами в приложениях к настоящему Договору, являющихся его неотъемлемой частью.

3.8. После получения подтверждения услуг, Сторонами согласовывается общая стоимость услуг.

3.9. Исполнитель приступает к бронированию авиабилетов, отелей, а также обеспечению выполнения других согласованных с ЗАКАЗЧИКОМ услуг после получения предоплаты по Заявке.

3.10. Оплата услуг осуществляется ЗАКАЗЧИКОМ в рублях наличными или в безналичном порядке перечислением на расчетный счет ИСПОЛНИТЕЛЯ. Стоимость согласованных услуг определяется исходя из расчета курса доллара США или евро, установленного ИСПОЛНИТЕЛЕМ на день оплаты (поступления денежных средств на расчетный счет). При возникновении задолженности по платежам основой для перерасчетов является стоимость оказанных или не оказанных услуг, в таком случае, ИСПОЛНИТЕЛЬ производит перерасчет стоимости услуг, предварительно уведомив об этом ЗАКАЗЧИКА, а ЗАКАЗЧИК производит необходимую доплату.

Возврат ЗАКАЗЧИКУ денежных средств происходит в рублях по курсу, зафиксированному на день их поступления в кассу или на расчетный счет ИСПОЛНИТЕЛЯ.

3.11. Существенные требования ЗАКАЗЧИКА к качеству и/или составу комплекса услуг указываются в Приложении/Дополнительном соглашении к настоящему Договору. В противном случае замена какой-либо услуги на аналогичную или услугу более высокого качества (стоимости) не является нарушением условий настоящего Договора со стороны ИСПОЛНИТЕЛЯ.

4. Основания и последствия изменения и расторжения договора

4.1. Настоящий Договор может быть изменен:

- по соглашению Сторон, оформленному как Дополнительное соглашение к настоящему Договору;
- в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых Стороны исходили при заключении настоящего Договора (п.3.10, 4.3. Договора).

4.2. Настоящий Договор может быть расторгнут:

- по соглашению Сторон, оформленному как Дополнительное соглашение к настоящему Договору;
- по инициативе одной из Сторон;
- в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых Стороны исходили при заключении настоящего Договора (п.3.10, 4.3. Договора);
- при возникновении непредвиденных обстоятельств, существенно влияющих на исполнение обязательств по настоящему Договору, которые Стороны не предвидели и не могли предвидеть при заключении Договора;
- при существенном нарушении ЗАКАЗЧИКОМ или ИСПОЛНИТЕЛЕМ обязательств по настоящему Договору.

4.3. Существенными обстоятельствами, порождающими право Сторон на изменение или досрочное расторжение настоящего Договора, являются: ухудшение условий путешествия, указанных в согласованном Сторонами Дополнительном соглашении к настоящему Договору, изменение сроков поездки, резкое изменение курса валют, непредвиденный рост транспортных тарифов, невозможность совершения лицом (из числа указанных ЗАКАЗЧИКОМ лиц), поездки по независящим от него обстоятельствам (внезапная болезнь,

отказ в визе и др.).

4.4. Досрочное расторжение настоящего Договора за исключением его расторжения в связи с существенным нарушением ИСПОЛНИТЕЛЕМ своих обязательств, осуществляется при условии оплаты ЗАКАЗЧИКОМ фактически понесенных ИСПОЛНИТЕЛЕМ расходов по исполнению настоящего Договора;

4.5. В случае отказа от выполнения обязательств по подтвержденному и своевременно оплаченному ЗАКАЗЧИКОМ комплексу услуг по инициативе ИСПОЛНИТЕЛЯ, последний возвращает ЗАКАЗЧИКУ стоимость услуг в полном размере.

4.6. Не поступление оплаты, просрочка платежа (не полная оплата) в установленные в Договоре и приложениях к нему сроки и размеры может рассматриваться как односторонний отказ ЗАКАЗЧИКА от исполнения настоящего Договора. В этом случае ИСПОЛНИТЕЛЬ вправе отказать в исполнении услуг, возвратив ЗАКАЗЧИКУ полученные ранее денежные средства за вычетом фактически понесенных ИСПОЛНИТЕЛЕМ расходов.

4.7. Изменение условий настоящего Договора и его расторжение производится Сторонами в письменном виде. Дата изменения условий Договора, Приложений к нему, аннуляции бронирования определяется на момент поступления к ИСПОЛНИТЕЛЮ письменного заявления ЗАКАЗЧИКА, с 10.00 до 18.00 текущего рабочего дня при письменном подтверждении ИСПОЛНИТЕЛЕМ.

4.8. Любые изменения и дополнения по инициативе ЗАКАЗЧИКА в комплексе заказанных услуг, датах отправления и прибытия, а также иных существенных условий Договора должны сопровождаться перерасчетом общей стоимости услуг и оформлением нового Приложения к настоящему Договору.

5. Ответственность сторон

5.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение условий Договора Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и настоящим Договором.

5.2. ИСПОЛНИТЕЛЬ отвечает перед ЗАКАЗЧИКОМ за действия (бездействия) третьих лиц, если федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации не установлено, что ответственность должно нести третье лицо.

5.3. ИСПОЛНИТЕЛЬ не несет ответственность за негативные последствия и убытки, возникшие в результате событий и обстоятельств находящихся вне сферы его компетенции, а также за действия (бездействия) третьих лиц, а именно:

- за услуги, не включенные в состав оплаченного комплекса услуг и приобретенные ЗАКАЗЧИКОМ (указанными ЗАКАЗЧИКОМ лицами) самостоятельно и в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения таких услуг их стоимость и вызванные этим расходы ЗАКАЗЧИКА (указанных ЗАКАЗЧИКОМ лиц) не возмещает;
- за действия перевозчиков;
- за действия страховых организаций;
- за отказ консульских/посольских органов в выдаче визы ЗАКАЗЧИКУ и/или указанным ЗАКАЗЧИКОМ лицам;
- за действия таможенных, пограничных и иммиграционных властей;
- за последствия нарушения таможенных и пограничных правил, правил проезда и провоза

- багажа, а также нарушения особых правил поведения в стране временного пребывания и т. д.;
 - за неявку или опоздание на регистрацию в порт отправления, к месту сбора группы;
 - за отсутствие правильно оформленных заграничных паспортов к моменту начала поездки;
 - за подлинность и правильность оформления документов (достоверность содержащихся в них сведений), которые предоставил ЗАКАЗЧИК ИСПОЛНИТЕЛЮ для оформления виз;
 - за несоответствие качества услуг субъективной оценке ЗАКАЗЧИКА;
- 5.4. Стороны не отвечают за решения официальных российских или иностранных организаций, если эти решения не были вызваны виновными действиями Сторон настоящего Договора.
- 5.5. ИСПОЛНИТЕЛЬ не несет ответственность за обстоятельства и явления, находящиеся вне сферы компетенции ИСПОЛНИТЕЛЯ.
- 5.6. ЗАКАЗЧИК несет ответственность за исполнение обязательств по настоящему Договору, а также за действия указанных ЗАКАЗЧИКОМ лиц, в том числе за отказ любого лица из их числа от использования услуги (комплекса услуг).

6. Транспортные, страховые, визовые услуги

- 6.1 Проездные документы являются самостоятельными договорами перевозки пассажиров, права и обязанности по которым возникают непосредственно у перевозчика и пассажира.
- 6.2. ИСПОЛНИТЕЛЬ от имени и по поручению ЗАКАЗЧИКА заключает договор перевозки между ЗАКАЗЧИКОМ (указанными им лицами) и перевозчиком путем приобретения билета (-ов) на условиях, по маршруту и в количестве, указанных в Заявке - Приложении к настоящему Договору.
- 6.3. На основании ст. 786 ГК РФ, 103 ВК РФ, Федеральных авиационных правил "Общие правила воздушных перевозок пассажиров, багажа, грузов и требования к обслуживанию пассажиров, грузоотправителей, грузополучателей", утв. Приказом Министерства транспорта Российской Федерации от 28 июня 2007 г. N 82, "Об утверждении Федеральных авиационных правил "Общие правила воздушных перевозок пассажиров, багажа, грузов и требования к обслуживанию пассажиров, грузоотправителей, грузополучателей" - проездные документы являются самостоятельными договорами перевозки пассажиров, права и обязанности по которым возникают непосредственно у перевозчика и пассажира.
- 6.4. Аннуляция (изменение даты вылета, выезда), возврат авиа-, ж/д билетов производится в соответствии с Правилами перевозчика. Согласно Правилам перевозчика, ст. 108 Воздушного кодекса Российской Федерации билеты на чартерные и некоторые категории регулярных рейсов обмену и возврату не подлежат, возврат их стоимости не производится.
- 6.5. ИСПОЛНИТЕЛЬ по поручению ЗАКАЗЧИКА заключает договор страхования путем оформления страхового полиса. Страховой полис является самостоятельным договором между ЗАКАЗЧИКОМ (указанными им лицами) и Страховщиком.
- 6.6. ИСПОЛНИТЕЛЬ информирует ЗАКАЗЧИКА о возможности добровольного страхования от невыезда в случае срыва поездки (страховые случаи, напр. отказ в выдаче визы, внезапная госпитализация, смерть близкого родственника, вызов в суд, досрочное возвращение и др.).

6.7. ИСПОЛНИТЕЛЬ при необходимости оформления въездной визы, оказывает посреднические услуги по подготовке документов туриста для подачи документов в посольство/консульство иностранного государства (третьим лицам – в визовые центры и пр.) с целью получения ЗАКАЗЧИКОМ (туристами) виз в страну (место) временного пребывания.

6.8. Виза – это подтверждение разрешения иностранного государства на въезд гражданина в страну. ИСПОЛНИТЕЛЬ не имеет возможности влиять на решение, принимаемое суверенным государством, а лишь оказывает содействие в подготовке необходимых документов в посольство (консульство) иностранного государства, не несет ответственности за отказ в выдаче визы. Решение о выдаче визы принимает посольство/консульство иностранного государства. Ответственность за отказ в получении (просрочку в получении) въездной визы, а также финансовые последствия вследствие аннуляции забронированных и оплаченных услуг несет ЗАКАЗЧИК. Бронируя услуги и передавая документы для получения визы, ЗАКАЗЧИК осознает указанные риски.

6.9. Исполнитель предоставляет Заказчику информацию о требованиях консульских служб зарубежных стран к оформлению документов на визу и условиях прохождения собеседования с сотрудниками иммиграционных служб, а также оказывает курьерские услуги для подачи документов Заказчика в Посольство (Консульство) иностранного государства для получения визы в страну (место) временного пребывания. Виза – это подтверждение разрешения иностранного государства на въезд гражданина в страну. В соответствии с Регламентом (ЕС) №810/2009 Европейского Парламента и Совета от 13 июля 2009 г. рассмотрение ходатайства (заявление на получение визы) и принятие по нему решения осуществляет Консульство компетентного государства, в консульском округе которого проживает ходатайствующее лицо. Согласно Регламенту консульский сбор за рассмотрение заявления о выдаче визы возврату не подлежит.

7. Претензии и порядок разрешения споров

7.1. В случае возникновения разногласий по настоящему Договору Стороны приложат все усилия для того, чтобы разрешить конфликтную ситуацию путем переговоров.

7.2. Настоящий Договор предусматривает предварительный претензионный порядок разрешения споров путем обмена письменными претензиями и ответами на претензии.

7.3. В случае, если разногласия между Сторонами не могут быть устранены путем переговоров и в претензионном порядке, они подлежат разрешению в суде по месту нахождения ИСПОЛНИТЕЛЯ (договорная подсудность) с применением материального и процессуального права РФ.

7.4. При возникновении претензий к качеству услуг и возникновении конфликтных ситуаций во время поездки ЗАКАЗЧИК вправе незамедлительно (в течение 48 часов) сообщить о них в офис ИСПОЛНИТЕЛЯ по рабочим телефонам или вне рабочего графика по экстренному телефону для их оперативного устранения.

7.5. Претензии к качеству услуг могут быть оперативно устранены ИСПОЛНИТЕЛЕМ и приняты меры, удовлетворяющие все вовлеченные Стороны, в случае своевременного информирования об этом ИСПОЛНИТЕЛЯ ЗАКАЗЧИКОМ самостоятельно или через представителя принимающей стороны.

7.6. Претензии к качеству услуг предъявляются ЗАКАЗЧИКОМ в письменной форме в течение 20 дней со дня окончания поездки и подлежат рассмотрению в течение 10 дней со дня получения претензии.

7.7. Стороны пришли к соглашению о том, что в случае задержки любым лицом (ЗАКАЗЧИКОМ, контрагентами ИСПОЛНИТЕЛЯ, как-то отелем, принимающей стороной, перевозчиком, страховой компанией, органами государственной власти и т.д.) информации, необходимой для подготовки ответа на претензию, течение сроков, установленных российским законодательством и настоящим Договором для ответа на претензию приостанавливается до получения ИСПОЛНИТЕЛЕМ надлежащим образом оформленного ответа.

8. Обстоятельства непреодолимой силы

8.1. В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), которые не могли быть ни предвидены, ни предотвращены разумными действиями Сторон (забастовки, массовые беспорядки, стихийные бедствия, погодные условия, влияющие на осуществление поездки, военные действия, постановления органов государственной власти, влияющие на исполнение настоящего Договора, эпидемии, террористические акты или угроза террористических актов, введение чрезвычайного положения, резкое изменение курса национальных валют, запрет на авиаперевозки в данном направлении, отмена автобусного, паромного и другого транспортного обеспечения, закрытие аэропортов и другие подобные обстоятельства, которые препятствуют осуществлению поездки), Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору.

8.2. Сторона, для которой в связи с наступлением обстоятельств непреодолимой силы создалась невозможность исполнения обязательств по настоящему Договору, должна сообщить другой Стороне о наступлении (или прекращении) указанных обстоятельств немедленно или в срок не позднее трех дней с момента обнаружения факта их наступления (или прекращения). Неуведомление или несвоевременное уведомление об указанных обстоятельствах лишает Стороны права ссылаться на любые из этих обстоятельств и не освобождает от ответственности по настоящему Договору.

9. Уведомления

9.1. ЗАКАЗЧИК уведомлен и обязуется ознакомить с данной информацией также лиц, в пользу которых заключается настоящий Договор. ЗАКАЗЧИК осведомлен и согласен, что услуги, заказываемые в рамках настоящего Договора, могут быть оказаны ЗАКАЗЧИКУ только в случае полной их оплаты, ввиду необходимости оплаты данных услуг поставщикам, а также по причине не возможности предоставить услугу по частям (в части).

9.2. ЗАКАЗЧИК уведомлен и обязан довести до сведения указанных им лиц, что они имеют право обратиться за оказанием экстренной помощи в Ассоциацию «Объединение туроператоров в сфере выездного туризма «ТУРПОМОЩЬ». Адрес: 101000, г. Москва, ул. Мясницкая, дом 47, Телефон: +7 (495) 981-51-49 (круглосуточно), 8-800-100-41-94 (круглосуточно), <http://www.tourpom.ru>, secretary@tourpom.ru. Порядок обращения

установлен Правилами оказания экстренной помощи туристам, утвержденными постановлением Правительства РФ от 27 февраля 2013 г. № 162.

Обращение должно содержать следующую информацию:

- а) фамилия, имя и отчество туриста (туристов);
- б) адрес места нахождения туриста (туристов);
- в) номер договора о реализации туристского продукта и наименование туроператора (турагента);
- г) контактная информация автора обращения;
- д) обстоятельства (факты), свидетельствующие о невозможности исполнения, неисполнении или ненадлежащем исполнении туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта.

Решение об оказании экстренной помощи или об отказе в ее оказании принимается объединением туроператоров не позднее 24 часов с момента получения объединением туроператоров обращения.

9.3. ЗАКАЗЧИК обязуется после заключения каждого Приложения/Дополнительного соглашения, составленного на основании Заявки, предоставить от всех лиц, в пользу которых бронируются услуги, их письменные согласия на обработку их персональных данных, а так же на то, чтобы считать их персональные данные – открытыми персональными данными. Форма оформления письменного согласия ЗАКАЗЧИКУ вручена. Ответственность за отсутствие согласий от указанных лиц лежит на ЗАКАЗЧИКЕ.

10. Персональные данные

10.1. Настоящим ЗАКАЗЧИК в соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 года № 152-ФЗ «О персональных данных» **дает письменное согласие** считать на срок действия Договора об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий, переданные ИСПОЛНИТЕЛЮ персональные данные - общедоступными персональными данными.

В интересах исполнения Договора к общедоступным персональным данным относятся только следующие данные лиц, совершающих поездку:

- фамилия, имя, отчество; адрес регистрации; номер паспорта, удостоверяющего личность, сведения о дате выдачи и выдавшем паспорт органе; фамилия и имя, как они указаны в загранпаспорте; год, месяц, день рождения; пол; номер заграничного паспорта и срок его действия, все данные, переданные ИСПОЛНИТЕЛЮ для получения въездной визы. В целях исполнения Договора к общедоступным персональным данным, на обработку которых ЗАКАЗЧИК дает согласие, могут иметь доступ неограниченный круг лиц.

10.2. ЗАКАЗЧИК осведомлен и согласен, что общедоступные данные могут ИСПОЛНИТЕЛЕМ и третьими лицами обрабатываться методом смешанный (в том числе автоматизированной) обработки, систематизироваться, храниться, распространяться и передаваться с использованием сети общего пользования Интернет третьим лицам, в том числе с использованием трансграничной передачи данных на территории иностранных государств, не обеспечивающих адекватной защиты прав субъектов персональных данных.

10.3. Настоящим согласием ЗАКАЗЧИК обязывает третьих лиц после окончания действия Договора или отзыва ЗАКАЗЧИКОМ настоящего согласия незамедлительно прекратить обработку персональных данных. Они должны уничтожить содержание персональных данных в информационной системе и на материальных носителях в срок, не превышающий трех рабочих дней со дня окончания срока исковой давности по Договору об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий, а если для документов, содержащих персональные данные, законодательством установлен срок их хранения, то в срок, не превышающий трех рабочих дней со дня окончания срока их хранения, установленного законом. ИСПОЛНИТЕЛЬ должен обязать к данным действиям и всех третьих лиц, которым передавались персональные данные. ЗАКАЗЧИК согласен, чтобы дополнительного уведомления об этих обстоятельствах не направлялось.

10.4. ЗАКАЗЧИК обязуется в течение 3-х дней после заключения Договора предоставить от всех лиц, от имени которых им заключен (подписан) Договор об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий, их письменные согласия на обработку их персональных данных, а так же на то, чтобы считать их персональные данные – открытыми персональными данными. Форма оформления письменного согласия ЗАКАЗЧИКУ вручена (Приложение № 3). Ответственность за отсутствие согласий от указанных лиц лежит на ЗАКАЗЧИКЕ.

10.5. Подписанием настоящего Договора ЗАКАЗЧИК выражает согласие о внесении части его персональных данных (ФИО, паспортные, контактные данные), а также соответствующих персональных данных указанных им лиц в базу данных ИСПОЛНИТЕЛЯ с целью последующих бронирований, а также информирования о предложениях ИСПОЛНИТЕЛЯ, проводимых специальных акциях, бонусных программах.

11. Дополнительные условия

11.1. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу. Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до 31 декабря 2015 года.

11.2. Возможно подписание Договора, а также внесение изменений в него путем факсимильной связи, в сканированном виде по электронной почте. Стороны признают факсимильную (электронную) связь в качестве официального способа передачи информации в рамках настоящего Договора, посредством которой возможно возникновение, изменение, прекращение правоотношений между сторонами.

11.3. Стороны признают аналогом собственноручной подписи адрес электронной почты, указанный в настоящем Договоре. Стороны признают юридическую силу за документами, подписываемыми аналогом собственноручной подписи (направленные с соответствующего адреса). Стороны пришли к соглашению, что электронные адреса, телефоны, факсы, указанные в Договоре, являются официальными средствами коммуникации в рамках настоящего Договора. Сообщения, направленные указанными способами, являются надлежащим удостоверением воли отправителя.

11.4. Приложения и соглашения являются неотъемлемой частью настоящего Договора. Все изменения и дополнения к настоящему Договору являются действительными, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями сторон.

11.5. Условия настоящего Договора распространяются на всех лиц, в интересах которых оказываются услуги (указанные ЗАКАЗЧИКОМ лица).

12. Подписи и реквизиты сторон

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ЗАКАЗЧИК:

Общество с ограниченной ответственностью «Тревел 4 Спорт» (ООО "ТРЕВЕЛ 4 СПОРТ")	Закрытое акционерное общество «Аэромар» (ЗАО «Аэромар» (ЗАО «Аэромар»))
Юридический адрес 129006, г. Москва, ул. Мещанская д. 9/14 стр.1	Юридический/фактический адрес: 141426, Московская обл., г.Химки, Шереметьевское шоссе, вл. 31
ИНН / КПП: 7705866828/770201001	ИНН / КПП: 7712045131 / 509950001
Р/с 40702810490000009084	Р/с 40702810940000004231
БИК 044583297	К/с 30101810400000000225
В ПАО «Ханты-мансийский Банк Открытие» г. Москва	БИК 044525225
ОКВЭД 63.30, ОКПО 89586406	в ОАО «Сбербанк России», Sberbank, Moscow
Тел.: +7 (495) 663-9376	Тел/факс: +7(495) 234-94-75 / +7(495) 234-31-41
Генеральный директор _____ Горелова К. В.	Генеральный директор _____ В.Ю.Джао

Приложение № 1
к Договору об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий

ЗАЯВКА НА БРОНИРОВАНИЕ № 1

1. ЗАКАЗЧИК ЗАО «Аэромар».
2. Даты поездки: 02.06.2016 - 07.06.2016
3. Проживание: отель "Novotel Wien City" Вена, Австрия.
4. Питание: завтраки.
5. Авиаперелет Москва - Вена - Москва.
6. Трансфер аэропорт Вены - отель - аэропорт Вены, трансферы к месту проведения соревнований.
7. Медицинское страхование выезжающих за рубеж.
8. Участие в "European Airports Football Championship" в Вене.
9. Количество участников 25 человек. Список участников:

№	Фамилия, Имя	Дата рождения	Серия и № паспорта	Срок окончания паспорта
1	BOGDANOV ALEXANDER	30.10.1957	P RUS 71 0451145	23.04.2020
2	BOGDANOVA LARISA	22.06.1957	P RUS 71 0451773	23.04.2020
3	LUKICHEV ARTEM	03.01.1990	P RUS 71 2724880	10.12.2020
4	MITKIN ARTEM	07.05.1990	P RUS 71 8133507	14.03.2022
5	LEVCHENKO EVGENY	27.08.1991	P RUS 72 0981166	01.09.2022
6	KASHENIN EVGENII	26.09.1990	P RUS 64 4899773	03.02.2017
7	KONDRASHKIN DENIS	13.07.1989	P RUS 75 0008720	30.01.2024
8	SABIROV MARAT	05.01.1986	P RUS 72 2014878	16.11.2022
9	ABBYASOV ALEXEY	28.05.1990	P RUS 73 0122457	08.02.2023
10	RUBLEV ANTON	09.07.1989	P RUS 73 6736932	03.12.2024
11	LOMAKIN VLADIMIR	05.02.1990		
12	BIRIUKOV EVGENII	14.04.1990	P RUS 65 1183538	22.08.2019
13	GALKOV KIRILL	30.08.1987	P RUS 71 0587284	05.05.2020
14	MARKIN EVGENII	24.01.1993	P RUS 64 7185481	14.02.2018
15	PETRUSHIN SERGEI	18.04.1977	P RUS 75 0794566	24.02.2025
16	PETRUSHIN MIKHAIL	18.04.1977	P RUS 71 0068676	19.03.2020
17	ANTONOV VLADIMIR			
18	GORELOV VITALII			
19	VARENKIN Y			
20	VERIZHNIKOV SERGEI	06.04.1981	P RUS 75 0162635	27.06.2024
21	TYRIN ANDREI	06.01.1982	P RUS 73 2253412	28.02.2024
22	DUBROV MAXIM	26.07.1982	P RUS 73 0388309	12.04.2023
23	POPOVA TATIANA	28.07.1950	P RUS 53 0310851	28.12.2022

24	MIRONOVA ELENA	04.05.1954	P RUS 75 0168656	27.06.2024
25	OZEROVA ANASTASIA	24.07.1973	P RUS 75 2135130	19.08.2025

ИСПОЛНИТЕЛЬ:
Генеральный директор

_____ /К.В. Горелова/

ЗАКАЗЧИК:
Генеральный директор

_____ / В.Ю.Джао /

Приложение № 2
к Договору об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий

№ ____ от «__» февраля 2016 г.

СВЕДЕНИЯ О ТУРОПЕРАТОРЕ И ЕГО ФИНАНСОВОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ:

Полное наименование	Общество с ограниченной ответственностью «Тревел 4 Спорт»
Сокращенное наименование	ООО «Тревел 4 Спорт»
Юридический адрес	129090, г. Москва, ул. Мещанская, д. 9/14 стр. 1
Реестровый номер	МТЗ 014557
Вид и размер финансового обеспечения	Договор страхования гражданской ответственности Страховая сумма по договору 30 000 000 (тридцать миллионов) рублей
Номер, дата и срок действия договора страхования ответственности Туроператора или банковской гарантии	№ 7100-000099-17/15 от 24 марта 2015г. Срок действия договора с 01 июня 2015г. по 31 мая 2016г.
Наименование организации, предоставившей финансовое обеспечение	Открытое страховое акционерное общество «Якорь»
Местонахождение и адрес организации, предоставившей финансовое обеспечение	105062. Г. Москва, Подсосенский переулок, д. 5-7 стр. 2 Т. (495) 232-12-10

1. СВЕДЕНИЯ О ПОРЯДКЕ И СРОКАХ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ТУРИСТОМ ТРЕБОВАНИЙ К ОРГАНИЗАЦИИ, ПРЕДОСТАВИВШЕЙ ТУРОПЕРАТОРУ ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

Основания для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии.

Страховщик обязан выплатить страховое возмещение по договору страхования ответственности Туроператора по письменному требованию Туриста при наступлении страхового случая.

Гарант обязан уплатить денежную сумму по банковской гарантии по письменному требованию Туриста и в случае отказа Туроператора возместить реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору.

Основанием для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии является факт установления обязанности Туроператора возместить Туристу и (или) иному заказчику реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора.

Существенным нарушением условий договора признается нарушение, которое влечет для Туриста такой ущерб, что он в значительной степени лишается того, на что был вправе рассчитывать при заключении договора.

К существенным нарушениям Туроператором договора относятся:

неисполнение обязательств по оказанию Туристу входящих в туристский продукт услуг по перевозке и (или) размещению;

наличие в туристском продукте существенных недостатков, включая существенные нарушения требований к качеству и безопасности туристского продукта.

Иск о возмещении реального ущерба, возникшего в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, может быть предъявлен Туристом Туроператору либо Туроператору и страховщику (гаранту) совместно.

Страховым случаем по договору страхования ответственности Туроператора является факт установления обязанности Туроператора возместить Туристу и (или) иному Заказчику реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по договору о реализации туристского продукта, при условии, что это произошло в течение срока действия договора страхования ответственности туроператора.

Факт установления обязанности Туроператора по возмещению реального ущерба Туристу и (или) иному Заказчику подтверждается:

- вступившим в законную силу судебным актом;

- добровольным решением Туроператора, принятого по согласованию с организацией, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение.

Выплата страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или уплата денежной суммы по банковской гарантии не лишает Туриста права требовать от Туроператора возмещения упущенной выгоды и (или) морального вреда в порядке и на условиях, которые предусмотрены законодательством Российской Федерации.

Порядок выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии.

В случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору перед Туристом и (или) иным заказчиком и наличия оснований для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии Турист или его законный представитель вправе в пределах суммы финансового обеспечения предъявить письменное требование о выплате страхового возмещения или об уплате денежной суммы непосредственно организации, предоставившей финансовое обеспечение.

В требовании Туриста указываются:

фамилия, имя и отчество Туриста, а также сведения об ином заказчике (если договор заключался заказчиком);
дата выдачи, срок действия и иные реквизиты документа, представленного в качестве финансового обеспечения ответственности Туроператора;

номер договора и дата его заключения;

наименование Туроператора, которому предоставлено финансовое обеспечение;

наименование Агентства;

информация об обстоятельствах (фактах), свидетельствующих о неисполнении или ненадлежащем исполнении Туроператором обязательств по договору;

ссылка на обстоятельства, предусмотренные статьей 17.4 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ», послужившие причиной обращения Туриста к страховщику или гаранту;

размер денежных средств, подлежащих уплате Туристу в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, в том числе размер реального ущерба, понесенного Туристом в связи с его расходами по эвакуации;

в случае если требование об уплате денежной суммы предъявляется по банковской гарантии гаранту, - реквизиты документа, свидетельствующего об отказе Туроператора в добровольном порядке удовлетворить требование о возмещении реального ущерба, понесенного Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору, и (или) номер и дата вступившего в законную силу судебного решения о возмещении Туроператором указанного реального ущерба.

К требованию Турист прилагает следующие документы:

копию паспорта или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации (с предъявлением оригинала указанных документов);

копию договора (с предъявлением его оригинала);

документы, подтверждающие реальный ущерб, понесенный Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору.

К требованию Туриста к гаранту прикладываются также копия документа, свидетельствующего об отказе Туроператора в добровольном порядке удовлетворить требование о возмещении реального ущерба, понесенного Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором своих обязательств по договору, и (или) копия судебного решения о возмещении Туроператором реального ущерба по иску, предъявленному в соответствии с положениями статьи 17.4 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ».

Не подлежат возмещению страховщиком или гарантом расходы, произведенные Туристом и не обусловленные требованиями к качеству туристского продукта, обычно предъявляемыми к туристскому продукту такого рода.

Для исполнения своих обязательств по финансовому обеспечению страховщик или гарант не вправе требовать представления иных документов, за исключением вышеуказанных.

Письменное требование Туриста о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии должно быть предъявлено страховщику или гаранту в течение срока действия финансового обеспечения.

Страховщик или гарант обязан удовлетворить требование Туриста о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии не позднее 30 календарных дней после дня получения указанного требования с приложением всех необходимых документов.

В случаях если с требованиями о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии к страховщику или гаранту обратились одновременно более одного Туриста и общий размер денежных средств, подлежащих выплате, превышает сумму финансового обеспечения, удовлетворение таких требований осуществляется пропорционально суммам денежных средств, указанным в требованиях к сумме финансового обеспечения.

Требование о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора должно быть предъявлено Туристом страховщику в течение срока исковой давности, установленного законодательством Российской Федерации.

Страховщик освобождается от выплаты страхового возмещения Туристу, если Турист обратился к страховщику с требованием о возмещении упущенной выгоды и (или) компенсации морального вреда, возникших в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта.

Страховщик не освобождается от выплаты страхового возмещения Туристу по договору страхования ответственности Туроператора, если страховой случай наступил вследствие умысла Туроператора.

Приложение № 4
к Договору об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий

Калькуляция
Общая стоимость услуг по проведению мероприятия.

Пакет услуг №1

1. Даты поездки: 02.06.2016 - 07.06.2016
3. Проживание: отель "Novotel Wien City" Вена, Австрия. (SNGL – 3; DBL – 2; TRIPLE – 6 номеров)
4. Питание: завтраки.
5. АвиAPERелет Москва - Вена - Москва.
6. Трансфер аэропорт Вены - отель - аэропорт Вены, трансферы к месту проведения соревнований.
7. Медицинское страхование выезжающих за рубеж для 17 человек.
8. Участие в "European Airports Football Championship" в Вене.
9. Количество участников 25 человек.
10. Участие в гала-ужине 25 человек.
10. Визы для 17 человек.

Общая стоимость услуг составляет 20 283 (двадцать тысяч двести восемьдесят три) евро и 27 200 (тридцать шесть тысяч восемьсот) рублей.

ИСПОЛНИТЕЛЬ:
Генеральный директор

_____ /К.В. Горелова/

ЗАКАЗЧИК:
Генеральный директор

_____ / В.Ю.Джао /

АКТ
приема-передачи выполненных услуг
к Договору № __/__ от __.02.2016 об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий

г. Москва

«__» _____ 2016 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Тревел 4 Спорт» (ООО "ТРЕВЕЛ 4 СПОРТ"), именуемое в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ», в лице Генерального директора Гореловой Ксении Владимировной, действующей на основании Устава, с одной стороны и Закрытое акционерное общество «Аэромар», в лице Генерального директора Джао Владимира Юнь-Дзэновича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем ЗАКАЗЧИК, вместе и по отдельности именуемые Стороны, подписали настоящий акт о том, что в соответствии с Договором об оказании услуг по проведению профессионально – деловых и физкультурно-спортивных мероприятий № __/__ от __/__/2016 г. ИСПОЛНИТЕЛЬ выполнил свои обязательства по организации комплексного туристического обслуживания клиентов ЗАКАЗЧИКА в период с _____ по _____ года на сумму _____.

№ п/п	Оказанные услуги	Дата, время	Сумма, в руб.
Сумма, руб. Итого			

Претензий по Договору стороны друг к другу не имеют.

8. ПОДПИСИ СТОРОН

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ЗАКАЗЧИК:

_____ /К.В. Горелова/

_____ / В.Ю.Джао /